

Dodatok č. 11 k Zmluve o poskytovaní a úhrade kúpeľnej starostlivosti

Zmluvné strany

1. Poskytovateľ:

**Kúpele Trenčianske Teplice, a.s.
T.G. Masaryka 21
914 51 TRENČIANSKE TEPLICE**

Štatutárny orgán: **Ing. Tomáš Vranka, predseda predstavenstva
Ing. Michal Vojtáš, člen predstavenstva**
IČO: **34 129 316**
Bankové spojenie: **Československá obchodná banka, a.s.**
Číslo účtu IBAN: **SK64 7500 0000 0040 2155 0800**
Tel. číslo: **032/65 147 91**
Číslo faxu: **032/65 52 960**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. Odberateľ:

**Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky
Lazovná 63
974 01 BANSKÁ BYSTRICA**

Štatutárny orgán: **Ing. Jiří Žežulka – prezident finančnej správy**
IČO: **42499500**
Bankové spojenie: **ŠTÁTNA POKLADNICA**
Číslo účtu: **SK63 8180 0000 0070 0043 7925**
Tel. číslo: **02/48 273 150**
Číslo faxu: **02/43 421 879**

(ďalej len „odberateľ“)

Článok I Predmet dodatku

1. Na základe čl. 9 odseku 5 Zmluvy o poskytovaní kúpeľnej starostlivosti uzavretej dňa 21.07.2003 medzi poskytovateľom a Colným riaditeľstvom Slovenskej republiky, ktorého právnym nástupcom sa stal odberateľ, v znení jej dodatkov č. 1 až 10 (ďalej pre zmluvu v znení jej dodatkov č. 1 až 10 len „zmluva“), sa zmluvné strany dohodli na tom, že dohodnuté znenie článku 3 odsek 1 zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým nasledovným znením:
„Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať poskytovateľovi náklady za poskytnutú kúpeľnú starostlivosť. Na príslušné obdobie kalendárneho roku 2022 je na základe cenovej ponuky poskytovateľa tvoriacej Prílohu č. 1 tejto zmluvy cena za jeden ošetrovací deň (noc) v **KH Slovakia, KH Pax a KH Krym** v dvojlôžkovej izbe **59€/noc**. V **LD Viktória** v dvojlôžkovej izbe je cena za jeden ošetrovací deň **48€/noc**. V cene pobytového balíka je zahrnutá plná penzia, ubytovanie a 3 liečebné procedúry denne, vstupné a výstupné lekárske vyšetrenie kúpeľným lekárom - špecialistom a denne hodinový vstup do vonkajšieho bazéna Grand s celoročnou prevádzkou, 1x whirlpool/6 nocí a 1x vnútorný bazén/6 nocí a voľný vstup do fitness/telocvičňa KH Krym. Dĺžka liečebného pobytu je 22dni/21 nocí.“
2. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá Príloha č. 1 zmluvy sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1, ktorá tvorí Prílohu tohto Dodatku č. 11.

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 11 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Tento Dodatok č. 11 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky tohto Dodatku č. 11 je možné vykonať len písomne a vzájomnou dohodou zmluvných strán.
3. Tento Dodatok č. 11 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a je vyhotovený v 4 rovnopisoch, každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 11 jeho **Príloha** – Cenová ponuka.

V Bratislave, dňa

V Trenčianskych Tepliciach, dňa ..

Za odberateľa:

Za poskytovateľa:

Ing. Jiří Žežulka
prezident finančnej správy

Ing. Tomáš Vranka
predseda predstavenstva

Ing. Michal Vojtáš
člen predstavenstva



KÚPELE
TRENČIANSKE
TEPLICE
PRAVÉ KÚPELE

Ponuka rekondičných pobytov pre Finančné riaditeľstvo SR Banská Bystrica

Kúpele Trenčianske Teplice patria k najstarším a najnavštevovanejším kúpeľom na Slovensku. Je to predovšetkým vďaka jedinečnej prírodnej sírnej termálnej vode, ktorá sa využíva priamo bez ďalšieho upravovania. Liečebná starostlivosť v kúpeľoch má dlhoročnú tradíciu, prvá písomná zmienka pochádza z konca 13. storočia. Kúpele sa špecializujú na liečbu a prevenciu ochorení pohybového aparátu, súvisiacich nervových ochorení, chorôb z povolania, kožných ochorení / psoriáza /.



Rekondičný pobyt na 22 dní

Obsahom rekondičného pobytu sú rehabilitačné cvičenia, odborné inštruktáže, vodoliečebné a teplo-liečebné procedúry, plávanie, vhodný druh športu a pobyt v prírode.

- **Dĺžka pobytu:** 22 dní (21 prenocovaní)
- **Počet procedúr:** 3 denne, t.j. 63 procedúr za pobyt
- **Lekárske vyšetrenie:** vstupné a výstupné lekárske vyšetrenie kúpeľným lekárom – špecialistom
- **Druhy procedúr:** individuálne zostavený liečebno - preventívny program výberom z procedúr (*prírodná liečba, pohybová liečba, masáže, vodoliečba a teploliečba, elektroliečba, svetloliečba a ďalšie*) podľa zdravotného stavu zamestnanca a profesijnej záťaže: termálny liečivý kúpeľ so suchým zábalom, skupinové/individuálne cvičenie, suchá fínska sauna/škótske streky, severská chôdza, whirlpool/perličkový bylinkový kúpeľ, podvodová masáž/masáž klasická, plávanie, inhalácie, parafango horúci obklad, špeciálne relaxačné cvičenie
- **Bonus:** denne hodinový vstup do vonkajšieho bazéna Grand s celoročnou prevádzkou
1 x whirlpool / 6 nocí
1 x vnútorný bazén / 6 nocí
voľný vstup do fitness / telocvičňa KH Krym
- **Ubytovanie:** na výber z 3 hotelov: **hotel Slovakia***** / **KH PAX***** alebo **KH KRYM******
(ubytovanie / stravovanie / procedúry pod jednou strechou)
- **Stravovanie:** **plná penzia** hotel Slovakia / KH PAX / KH KRYM: raňajky, obedy a večere formou bufetových stolov

Cenová ponuka:

Hotel Slovakia:	59 € /noc / osoba v dvojlôžkovej izbe + kúpeľný a admin. poplatok 1,81 €/noc/osoba**
KH PAX:	59 € /noc / osoba v dvojlôžkovej izbe + kúpeľný a admin. poplatok 1,81 €/noc/osoba**
KH KRYM standard*:	59 € /noc / osoba v dvojlôžkovej izbe + kúpeľný a admin. poplatok 1,81 €/noc/osoba**
KH KRYM comfort*:	59 € /noc / osoba v dvojlôžkovej izbe + kúpeľný a admin. poplatok 1,81 €/noc/osoba**

*KRYM standard - bezbalkónová izba, KRYM comfort - izba s balkónom

**kúpeľný poplatok mestu je stanovený VZN mesta Trenčianske Teplice

Doplatky za jednolôžkovú izbu: hotel Slovakia 9 €/ noc, KH PAX 9 €/noc, KH KRYM standard 15 €/noc, KH KRYM comfort 18 €/noc

Kontakt:

, e-mail:

, tel. č. |

, www.kupele-teplice.sk



Ponuka rekondičných pobytov pre Finančné riaditeľstvo SR Banská Bystrica

Kúpele Trenčianske Teplice patria k najstarším a najnavštevovanejším kúpeľom na Slovensku. Je to predovšetkým vďaka jedinečnej prírodnej sirienej termálnej vode, ktorá sa využíva priamo bez ďalšieho upravovania. Liečebná starostlivosť v kúpeľoch má dlhoročnú tradíciu, prvá písomná zmienka pochádza z konca 13. storočia. Kúpele sa špecializujú na liečbu a prevenciu ochorení pohybového aparátu, súvisiacich nervových ochorení, chorôb z povolania, kožných ochorení / psoriáza /.



Rekondičný pobyt na 22 dní

Obsahom rekondičného pobytu sú rehabilitačné cvičenia, odborné inštruktáže, vodoliečebné a teplo-liečebné procedúry, plávanie, vhodný druh športu a pobyt v prírode.

- **Dĺžka pobytu:** 22 dní (21 prenocovaní)
- **Počet procedúr:** 3 denne, t.j. 63 procedúr za pobyt
- **Lekárske vyšetrenie:** vstupné a výstupné lekárske vyšetrenie kúpeľným lekárom – špecialistom
- **Druhy procedúr:** individuálne zostavený liečebno - preventívny program výberom z procedúr (*prírodná liečba, pohybová liečba, masáže, vodoliečba a teploliečba, elektroliečba, svetloliečba a ďalšie*) podľa zdravotného stavu zamestnanca a profesijnej záťaže: termálny liečivý kúpeľ so suchým zábalom, skupinové/individuálne cvičenie, suchá fínska sauna/škótske streky, severská chôdza, whirlpool/perličkový bylinkový kúpeľ, podvodová masáž/masáž klasická, plávanie, inhalácie, parafango horúci obklad, špeciálne relaxačné cvičenie
- **Bonus:** denne hodinový vstup do vonkajšieho bazéna Grand s celoročnou prevádzkou
1 x whirlpool / 6 nocí
1 x vnútorný bazén / 6 nocí
voľný vstup do fitness / telocvičňa KH Krym
- **Ubytovanie:** Liečebný dom Viktória na procedúry a stravu sa dochádza cca 150 – 200m
- **Stravovanie:** plná penzia je podávaná v budove Gurmán
Raňajky formou bufetových stolov
Obedy a večere výberom zo 4 menu, vrátane diétnych a vegetariánskych jedál
Šalátový bufet

Cenová ponuka:

LD Viktória:

48 € /noc / osoba v dvojlôžkovej izbe + kúpeľný a admin. poplatok 1,81 €/noc/osoba**

**kúpeľný poplatok mestu je stanovený VZN mesta

Doplatky za jednolôžkovú izbu: LD Viktória 5€/noc

Kontakt:

, e-mail:

, tel. č.

, www.kupele-teplice.sk

